

# Focus sur le verger

Cet hiver, l'équipe du Paysage a travaillé dur à la remise en état du paysage. On peut en voir un bel exemple à Herderen (Riemst). Le verger haute tige situé non loin de la ferme classée 'Hoeve de Lindeboom' (= Ferme du Tilleul) a retrouvé sa gloire d'antan.

Les anciens arbres fruitiers ont été élagués, une trentaine d'anciennes variétés ont été ajoutées et, tout autour du verger, on a planté une nouvelle haie d'aubépine. En référence au nom de la ferme, une rangée de tilleuls à petites feuilles a également été plantée. La cerise sur le gâteau a consisté en la remise en état de deux grilles en fer forgé donnant accès au verger. Le résultat donne un verger 'comme au bon vieux temps'. Nous espérons ainsi pouvoir encore en réhabiliter bien d'autres.



# Journée du Parc

26 mai – Château Mariagaarde, Hoepertingen



Dans le cadre du Projet LEADER *Klein historisch erfgoed* (= petit patrimoine historique), un ancien portail de parc du Château Mariagaarde à Hoepertingen a été rénové. Lors de la Journée du Parc, le 26 mai, le portail sera littéralement 'dévoilé'. N'hésitez pas à venir, car le programme de cette journée est particulièrement chargé. Elle aura l'allure d'une véritable fête populaire: on y trouvera des ateliers de tailleurs de pierres et de sculpture, des ateliers pour enfants, des promenades guidées, un pique-nique dans le parc, ... Vous pourrez également venir jeter un coup d'œil auprès des associations et organisations locales dont le travail tourne autour de la nature, du paysage et du patrimoine. Des harmonies et des fanfares assureront l'accompagnement musical et vous pourrez, bien évidemment, prendre un verre sur une terrasse récemment inaugurée.

Plus d'info et inscription pour le pique-nique: [www.kasteelmariagaarde.be](http://www.kasteelmariagaarde.be)



# ECHOS DU PAYSAGE

Hesbaye et Fourons

MAI 2013 – N° 20

Primevère officielle © Vildaphoto



## Farine hesbignonne biologique

Les agriculteurs bio se retrouvent les manches pour KORTWEG NATUUR (= Nature, tout simplement)... La farine KORTWEG NATUUR est cultivée et travaillée localement et ne parcourt donc pas de longues distances. Depuis peu, de la farine bio est également disponible. Les agriculteurs bios du Sud-Limbourg cultivent le blé, un moulin local moud le grain en farine. La farine arrive via des canaux de distribution locaux au consommateur. En outre, les céréales sont cultivées sur des champs où, en hiver, 10% de la récolte reste sur place afin de permettre aux oiseaux des champs de survivre à l'hiver. Plus d'info: [www.kortwegnatuur.be](http://www.kortwegnatuur.be)

## NOUVELLES EN BREF

### Déguster le Hesbaye

Vous pouvez à présent aussi déguster la Hesbaye. Commandez un délicieux panier de pique-nique rempli de produits régionaux et emportez-le en promenade à travers la Hesbaye. Les endroits de collecte sont mentionnés sur [www.puurlimburg.be](http://www.puurlimburg.be). Quoi de plus agréable de profiter du paysage et de la nature?

### Les agriculteurs font profiter les abeilles de leurs bordures de champs fleuries

Les bordures de champs fleuries sont de véritables paradis pour les abeilles. Elles butinent d'une fleur colorée à l'autre pour en récolter le pollen et le nectar. Les syrphidés, les ichneumons ainsi que les coccinelles se sentent parfaitement chez eux dans ce petit coin de nature. De nombreux agriculteurs sont prêts à semer une bande champêtre d'un mélange de semences de fleurs sauvages. Par ailleurs, ces bordures champêtres fleuries ne sont pas seulement un plaisir pour les insectes, mais également pour les yeux des habitants et des touristes. Vous pouvez ainsi admirer ces bordures champêtres colorées dans les communes de Saint-Trond, de Gingelom, de Heers, de Riemst et de Fouron. Plus d'info: [www.rlh.be](http://www.rlh.be)

### Nouvelle boucle de promenade à la Montagne-Saint-Pierre

Le circuit de promenade de la Montagne-Saint-Pierre à Kanne s'est enrichi d'une nouvelle boucle de promenade. A partir du point de départ à Kanne, la promenade bleue de 7 km part en direction du Fort d'Eben-Emael. Ce sentier qui passe derrière le Fort a subi une réfection approfondie: les escaliers avaient été pour ainsi dire 'emportés par les eaux'. En effet, après une forte averse, vous vous retrouviez plus vite en bas qu'en haut... A présent, de solides escaliers forestiers vous emmènent vers les impressionnants bunkers et les spectaculaires coupes qui firent autrefois partie de la ligne de défense destinée en temps de guerre à retenir les troupes allemandes à l'extérieur de nos frontières. Des rampes en bois de châtaigner assurent le soutien nécessaire sur ces sentiers aventureux qui sillonnent ce magnifique paysage du pays de la marne. Au cours de la promenade, vous profiterez également d'une vue imprenable sur le Canal Albert et les écluses de Ternaaien. Ouverture officielle: 25-26 mai 2013. Plus d'info: [www.sintpietersberg.org](http://www.sintpietersberg.org)



Crapaud accoucheur © Vildaphoto

**CHER LECTEUR,** La Hesbaye est une région qui comporte beaucoup de richesses naturelles précieuses et, pourtant, la biodiversité ne s'y porte pas bien. De nombreuses espèces végétales et animales méritent une attention toute particulière. Au cours de la semaine hesbignonne de la biodiversité, un tas d'activités seront organisées afin de donner un coup de pouce à la nature. Cinq communes ont dit OUI à la biodiversité et ont signé une charte pour la biodiversité. Pourrons-nous également compter sur votre soutien?

L'EQUIPE RLH

## SOMMAIRE

Semaine de la Biodiversité en Hesbaye

Focus sur le verger

Journée du Parc

Nouvelles en bref



Muscardin © Vildaphoto

## De la verdure par delà les frontières, de la nature de quatre millions

Le nom du projet *GRENZENloos groen, natuur van vier miljoen* fait référence au berceau de verdure au cœur des villes que sont Hasselt, Maastricht, Aix-la-Chapelle et Liège où vivent quatre millions de personnes. C'est une région où l'homme, l'animal et le végétal vivent proches les uns des autres. Dans le cadre de ce projet, un travail important a été fourni ces trois dernières années au profit de la nature et du paysage. Treize organisations de protection de la nature et du paysage en provenance de Belgique, des Pays-Bas et d'Allemagne ont collaboré étroitement, et elles peuvent être fières de leurs réalisations...

Ainsi, c'est avec beaucoup d'enthousiasme qu'elles ont œuvré, par exemple, à l'aménagement de lieux d'habitat pour le muscardin et le crapaud accoucheur. Dans la région des Fourons, le paysage régional a travaillé en collaboration avec l'Agence Nature et Forêt et le Natuurpunt à l'installation et à l'aménagement d'au moins 60 mares favorables aux amphibiens et d'abreuvoirs à bétail pour le crapaud accoucheur menacé de disparition. Du côté néerlandais, la DLG, Natuurmonumenten et l'IKL ont travaillé au monitoring et à l'amélioration du milieu de vie du muscardin, une sorte de souris hibernante, mignonne et rare qui vit dans les lisières boisées ou en bordure de forêt. Mais les actions ne s'arrêtent pas à la frontière: aux Pays-Bas aussi, des lieux d'habitat destinés au crapaud accoucheur sont réhabilités et, dans la région des Fourons, on aide aussi le muscardin grâce à des plantations adaptées ou par une gestion particulière.

Voulez-vous aussi découvrir de vos propres yeux l'environnement de ces espèces animales rares, mais particulières? La promenade indiquée à droite vous emmènera le long de quelques-unes de ces perles de la nature 'sans frontières'.



© RLH

## Promenade frontalière (Altenbroek - Noorbeek)

Les domaines naturels de Noordal (P-B) et Altenbroek (B) se trouvent littéralement à un jet de pierre l'un de l'autre. Via le circuit de promenades de la région des Fourons, lequel fonctionne sur base d'un système de jonctions, vous pouvez vous promener depuis Fouron-Saint-Martin à travers la réserve naturelle d'Altenbroek. Ensuite, en suivant la frontière avec les Pays-Bas, vous longerez quelques jolies mares et abreuvoirs à bétail remis en état, pour enfin redescendre en direction de Noorbeek. A partir de ce charmant village, le sentier remonte à nouveau en direction du domaine nature de Noordal. Depuis un très beau point de vue, un panneau d'information de Natuurmonumenten vous fournit plus d'explications au sujet de la biodiversité et du paysage. Quelques chemins creux et quelques points de vue plus loin, vous vous retrouverez à nouveau à Fouron-Saint-Martin.

Route points de jonction: 48,49,50,43,42,53,52,51,50,49,48

Distance: 6,5 km

Départ: Eglise de Sint-Martens-Voeren, Kerkstraat 1, 3790 Fouron

Info: les cartes de promenade sont disponibles auprès de Toerisme Voerstreek vzw (Office du Tourisme des Fourons asbl), Play 13, 3798

Fouron-le-Comte à Fouron, T+32(0)43810736 – [www.voerstreek.be](http://www.voerstreek.be)

## COLOPHON

### Rédaction

L'équipe RLH  
An Digneffe, Martin Merken,  
Kristel Van Lishout, Mieke Vanlangenaeker,  
Kathleen Stappers, Tine Rijvers,  
Christel Cornelissen, Frederik Santermans,  
Joke Rymen, Ward Andriessens,  
Erik van Esch, Eliane Erans en Meg Verhees.  
Photos Vildaphoto, RLH, Marc Missotten  
Mise en page Luc Schreurs  
Impression Publirama Kortesseem  
Prochaine édition Automne 2013  
Editeur responsable An Digneffe, Kortesseem

Le terme Paysage Régional désigne une région de Flandre dotée d'un paysage de grande valeur. L'équipe RLH travaille au développement de cette région sur le plan de la nature, du paysage et de l'exploitation récréative axée sur la nature. RLH travaille pur le compte de 16 communes en Hesbaye et dans les Fourons; la Province du Limbourg et la Région flamand, et en collaboration avec des associations actives dans le domaine de la nature, de l'agriculture et de la chasse sportive. Avec l'aide du Province de Limbourg et La Commune de Fourons.

Ce journal est distribué gratuitement à 2.000 exemplaires.



**SEMAINE DE LA  
BIODIVERSITÉ  
EN HESBAYE  
20-26 MAI 2013**

# Tous ambassadeurs de la biodiversité

Andrène de la knautie © Marc Missotten

Le 22 mai prochain sera la journée internationale de la biodiversité. Cette journée est ainsi proclamée par les Nations Unies en vue d'attirer l'attention sur la biodiversité, c'est-à-dire sur la faune et la flore de notre planète Terre. En dépit de tous les efforts fournis, la biodiversité continue à reculer à un rythme alarmant. D'après les Nations Unies, ce phénomène ne peut être enrayeré que si chacun y met un peu du sien. Dans le Sud-Limbourg, nous avons bien compris ce message. C'est pourquoi nous proclamons la semaine du 22 mai la Semaine de la biodiversité en Hesbaye.

Au cours de la *Semaine de la Biodiversité en Hesbaye*, cinq communes du Sud-Limbourg signeront une charte de la biodiversité. Par le biais de ce plan d'action, ces communes déclarent vouloir s'engager au cours de prochaines années, en collaboration avec les organisations locales de protection de la nature et du paysage, en faveur de plus de biodiversité dans leur commune. Et elles transformeront cette promesse en actes: chaque commune assurera une activité adaptée afin de mettre la charte en vigueur. Tout le monde est le bienvenu.



PLUS DE LA  
BIODIVERSITÉ  
HESBIGNONNE AU  
**LANDSCHAPS  
DOEDAG**  
DIM 6 OCT 2013  
SAINT-TROND  
PARC DU CHATEAU DURAS  
BIENVENU!



Voulez-vous découvrir encore plus de biodiversité lors de vos promenades? Alors nos "Greenspots" (= points verts) sont vraiment faits pour vous. Il s'agit vraiment des plus beaux domaines de promenade de la région et ils sont tout particulièrement adaptés pour profiter de la verdure en Hesbaye. A présent que la saison des promenades a à nouveau bien démarré, il est temps de ressortir les folders de promenades ainsi que le **LANDSCHAPSDOEBOEK** (= livre des activités paysagères) de l'armoire.

## ACTION PRINTEMPS

Vous pouvez vous procurer la boîte de collection contenant les folders de promenades en Hesbaye au prix de 15 euro. Et connaissez-vous déjà le Landschapsdoeboek? Ce livre décrit les Greenspots sous toutes leurs facettes et contient des tas de renseignements ainsi que plus de 50 exemples d'activités ludiques.

Au cours des mois de mai et de juin, vous pourrez obtenir le livre et la boîte de promenades au prix unique de 20 euro seulement! Surfez sur la boutique en ligne de notre site internet [www.rlh.be](http://www.rlh.be) et commandez-les vite!



**En mai et juin: livre+boîte= 20 €**

(+ gratuite: livre de poche LANDSCHAPSDOETIPS)  
Promotion est seulement pour l'achat par [www.rlh.be](http://www.rlh.be)  
Vous payez 20 euro + frais d'envoi: 1 paquet par client.



Argus minime © Vildaphoto

### Biodiversité à Bilzen

"Le 20 mai 2013, la Ville de Bilzen signera avec l'Adviesraad voor Leefmilieu (Conseil consultatif pour l'Environnement), le 'Limburgs Landschap' (Le paysage limbourgeois), le Natuurpunt Spouwen-Amelsdorp, le Natuurpunt Zuidoost Limburg, Orchis et le Paysage régional la charte de la biodiversité. Sept organisations qui veulent s'engager ensemble pour la richesse des espèces à Bilzen", déclare **Jos Bijmens**, président de l'association de protection de la nature Orchis. "Ensemble, nous sommes plus forts, et nous espérons aussi pouvoir compter sur les habitants de Bilzen. Ils pourront déjà venir découvrir gratuitement un aperçu de la nature et de la richesse des espèces de Bilzen le **LUNDI 20 MAI** au cours d'une randonnée guidée sur le thème de la biodiversité".

**14.00h** promenade guidée à travers le Munsterbos  
**14.45h** arrêt à l'hôtel des insectes pour la signature de la charte de la biodiversité  
verre offert par la ville de Bilzen  
**Location:** de Remise, Leroyplein 2,  
3740 Munsterbilzen (Bilzen)

**Activité gratuite, inscription obligatoire:**  
[info@rlh.be](mailto:info@rlh.be) - T 011 31 38 98 (RLH).



Abéille maçonne © Jean Vanwinkel

### Biodiversité à Borgloon

"A Borgloon, la Ville de Borgloon signera, avec Leefmilieu/Natuurpunt Borgloon et le Paysage régional, la charte sur la biodiversité dans la région de Borgloon. Dans cette charte, nous avons repris des actions concrètes grâce auxquelles nous pourrions donner un coup de pouce à la nature et aux espèces de la région de Borgloon", nous dit **Jean Vanwinkel**, bénévole du Leefmilieu Borgloon. La primevère officinale, le muscardin, le crapaud accoucheur, mais aussi les abeilles sauvages méritent une attention particulière à Grootloon. Et **MARDI 21 MAI**, nous transformerons déjà cette promesse en actes. Avec les écoliers, nous construirons un hôtel pour insectes. A partir du 21 mai, les petites abeilles sauvages trouveront dans cet hôtel quatre étoiles un lieu où nicher. Chacun est invité à venir nous donner un coup de main à cette construction".

**09.30h** atelier 'construire pour les abeilles'  
**11.45h** signature de la charte de la biodiversité  
verre offert par la ville de Borgloon  
**Location:** Eglise de Grootloon, Grootloonstraat 101,  
3840 Grootloon (Borgloon)

**Activité gratuite, inscription obligatoire:**  
[info@rlh.be](mailto:info@rlh.be) - T 011 31 38 98 (RLH).



Alouette zwindele © Vildaphoto

### Biodiversité à Saint-Trond

"A Saint-Trond, nous avons un paysage diversifié où de nombreuses espèces animales et végétales se sentent bien. Des champs à perte de vue, des vallées, des vergers hautes tiges et des chemins creux. On trouve tout cela à Saint-Trond. Hormis la région des Fourons, nous comptons même la plus haute concentration de chemins creux. C'est pourquoi, en qualité de Conseil consultatif urbain pour l'Environnement, nous avons rédigé, en collaboration avec la ville de Saint-Trond, Natuurpunt Aulenteer et le Paysage régional, une charte de la biodiversité pour Saint-Trond", dit **Stefan Croes**, président du Conseil consultatif pour l'Environnement. "Vous pourrez également venir découvrir un aperçu de la nature et de la richesse des espèces à Saint-Trond le **MERCREDI 22 MAI**. Après la signature de la charte de la biodiversité, démarrera une randonnée guidée à vélo le long des chemins creux de la région de Saint-Trond".

**19.00h** signature de la charte de la biodiversité  
**19.30h** randonnée guidée à vélo (20 km, avec un certain nombre de côtes pas piquées des vers)  
verre offert par la ville de Saint-Trond  
**Location:** Natuur.Huis Gelinden, Kleinveld 24,  
3800 Gelinden (Saint-Trond)

**Activité gratuite, 20 vélos prévus. Réservation et inscription:** [info@rlh.be](mailto:info@rlh.be) - T 011 31 38 98 (RLH).



Lérot © Vildaphoto

### Biodiversité à Kortesseem

"Avec tous nos partenaires de la protection de la nature et du paysage, nous avons élaboré une charte de biodiversité pour Kortesseem. Celle-ci comprend de nombreux défis pour le futur. La commune de Kortesseem, le Conseil consultatif de l'Environnement, Natuurpunt Toeteleer, le Paysage Limbourgeois ainsi que le Paysage régional vont signer cette charte", nous informe **Heleentje De Brauwer** du Paysage Limbourgeois. "C'est pourquoi nous vous invitons tous et toutes à la salle 't Zaalke à Zammelen le **VENDREDI 24 MAI**. Après signature de la charte, nous partirons en promenade nocturne à travers la réserve naturelle de Zammelen. Au cours de cette marche, vous apprendrez comment nous nous engageons pour la biodiversité à Kortesseem et découvrirez quelles espèces en profitent", dit **Geert Kempeneers**, conservateur du Natuurpunt Kortesseem.

**18.30h** signature de la charte de la biodiversité  
verre offert par la commune de Saint-Trond  
**19.30h** départ de la promenade guidée à travers la réserve naturelle de Zammelen  
**Location:** 't Zaalke Zammelen, Sint-Amandusstraat 14,  
3720 Zammelen (Kortesseem)

**Activité gratuite, inscription obligatoire:**  
[info@rlh.be](mailto:info@rlh.be) - T 011 31 38 98 (RLH).



Moutons © RLH

### Biodiversité à Herk-de-Stad

"Le **SAMEDI 25 MAI**, nous mettrons en avant les petits moutons de Schulen. Ces moutons gèrent, tels de véritables ambassadeurs de la biodiversité, la plus grande part de verdure dans notre commune, le Schulensbroek", déclare **Patrick Gevers**, agent de l'environnement auprès de la commune de Herk-de-Stad. "Après un bref exposé en l'église de Schulen concernant les mérites de ces moutons, une œuvre d'art à l'honneur des moutons de Schulen sera inaugurée. Ensuite, nous nous rendrons vers la salle paroissiale où la commune, en collaboration avec le conseil MINA, le Natuurpunt De Vrienden van het Schulensbroek et le Paysage régional, signera la charte de la biodiversité. A 15.30h démarrera une promenade guidée à travers le Schulensbroek où chacun pourra découvrir le travail des moutons".

**13.30h** exposé par l'échevin de Schulen, inauguration d'une œuvre d'art et signature de la charte de la biodiversité  
**15.30h** promenade guidée à travers la réserve naturelle het Schulensbroek  
**Location:** 13h30 église de Schulen, Kiezzelweg 78 ou  
15h30 salle paroissiale de Schulen Schulen,  
Kerkstraat 19, 3540 Schulen (Herk-de-Stad)

**Activité gratuite, inscription obligatoire:**  
[info@rlh.be](mailto:info@rlh.be) - T 011 31 38 98 (RLH).



Murin à oreilles échanrées © Vildaphoto

### Biodiversité à Heers

"C'est à Heers que nous clôturerons la Semaine de la Biodiversité en Hesbaye", nous dit Patricia Knaepen, agent de l'environnement de la commune de Heers. "En 2010, la commune était la première commune limbourgeoise à signer avec l'association locale de protection de la nature une charte pour la biodiversité. Et nous continuons à travailler: des actions en faveur de notre espèce d'adoption, le murin à oreilles échanrées (de la famille des chauves-souris. C'est ainsi qu'à Vechmaal, des grottes de marne ont été fermées à titre de lieu d'hibernation, des nichoirs y ont été accrochés et des haies d'espèces propres à la région ont été plantées", complète **Charlie Claesen** du Natuurpunt De Herk Heers. "Le **DIMANCHE 26 MAI** après-midi, nous invitons tous les enfants à une promenade contée avec la chauve-souris comme personnage central. Un véritable conteur fera de la magie, chantera, jonglera et contera des grandes histoires extraordinaires à propos de choses parfois très banales".

**14.15h et 16.15h** promenade contée pour les enfants (5-8 ans) avec Fred Versonnen (+ 1h)  
**Location:** Rode Dreef du parc du Château de Bovelingen,  
Altenastraat, 3870 Heers

**Activité gratuite, inscription obligatoire:**  
[info@rlh.be](mailto:info@rlh.be) - T 011 31 38 98 (RLH).